



## FEDERAZIONE ITALIANA SPORT INVERNALI

### Ufficio Coscuma

Ns. Rif. 1946 /EN/mc

Milano, 8 aprile 2013

Spettabile  
Collegio Nazionale Maestri di Sci  
Via Statale per Fanano 9  
41029 SESTOLA Mo

Spettabile  
Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Dipartimento per gli Affari Regionali  
Ufficio per lo Sport  
Via della Ferratella in Laterano 51  
00184 ROMA

Spettabile  
AMSI  
Via L. Razza, 3  
20124 MILANO

Ai Collegi Regionali  
Ai Collegi Provinciali

Alle Regioni a Statuto Ordinario  
Alle Regioni e Province a  
Statuto Speciale

### **Oggetto : rettifica – addendum al riconoscimento titolo per maestri di sci stranieri ai sensi della legge n.81/91**

Con riferimento a quanto già comunicatovi con lettera del 25 settembre 2012 prot. 7156, e all'articolo 12 della legge n.81 del 8 marzo 1991, Legge Quadro per la professione di maestro di sci, siamo a comunicare i titoli da ritenersi equipollenti sia per quanto attiene a Nazioni facenti parte dell'Unione Europea, sia per le Nazioni extraeuropee.

#### **FRANCIA**

Moniteur National du Ski – alpino e fondo

#### **AUSTRIA**

Diplomskilehrer – alpino  
Langlauflehrer - fondo  
Diplomsnowboardlehrer – snowboard

F.I.S.I.

Via Piranesi, 46 - 20137 Milano

Telefono 0039 02.75.73.1 (30 linee) - Telefax 0039 02.75.73.368

Sito web: [www.fisi.org](http://www.fisi.org) - Partita IVA e Codice Fiscale: 05027640159



Federazione Sportiva Nazionale  
riconosciuta dal Coni



## FEDERAZIONE ITALIANA SPORT INVERNALI

### GERMANIA

Staatlich geprufter Skilehrer - alpino  
Skilehrer Nordic Level 3 – fondo  
Staatlich geprufter Snowboardlehrer – snowboard  
Verbandsskilehrer Telemark – telemark

### GRAN BRETAGNA

International ski teacher diploma ISTD alpine level 4 ISTD - Alpino  
Nordic level 3 ISIA national ski teacher – fondo  
Snowboard level 4 ISTD - snowboard  
Telemark level 3 ISIA Isia - telemark

### SPAGNA

Tecnico Deportivo 2° Nivel 1° grado medio profesor diplomado - alpino  
Tecnico Deportivo 2° Nivel profesor diplomado - fondo  
Tecnico Deportivo de 2° Nivel profesor diplomado – snowboard

### SVIZZERA

Professeur de sport de neige avec brevet federal - alpino  
Professeur de sport de neige avec brevet federal - snowboard  
Professeur de sport de neige avec brevet federal - fondo  
Professeur de sport de neige avec brevet federal - telemark

### ARGENTINA

Level 3 Ski Instructor Isia - alpino  
Level 3 Snowboard Instructor Isia - snowboard

### REPUBBLICA DI SAN MARINO

Ski Instructor III° grado - alpino

Al fine del riconoscimento, il diploma deve essere accompagnato da un certificato attestante il superamento della prova **Eurotest** e della prova **Eurosécurité**, salvo diversa valutazione in sede di Conferenza dei Servizi per l'applicazione di misure compensative.

Per il riconoscimento del titolo al fine di avere la possibilità di iscrizione agli albi professionali regionali, si fa riferimento al Decreto Legislativo 6 novembre 2007 n. 206, che recepisce la Direttiva Comunitaria 2005/36/CE e alla necessità di formalizzare le domande alla Conferenza dei Servizi presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento per gli affari Regionali – Ufficio per lo Sport - a Roma, mentre per le Province di Trento e Bolzano le domande andranno indirizzate alle commissioni Provinciali qualora istituite.

Cordiali saluti.

IL PRESIDENTE  
Flavio Roda